

Con il contributo di



Comune di Brenzone

Con il patrocinio di



GRUPPO CTG BRENZONE



CTG San Massimo

anspi

"La Disciplina"

Fondazione  
Campo

# Notti magiche le stelle e la musica s'incontrano... a Campo



Zauberhafte Nächte in Campo  
Enchanted nights in Campo

GIOVEDÌ 9 AGOSTO 2007

*Incanto Gospel*

**SARAH JANE  
MORRIS**

**&**

**The Golden Guys**

diretti da PAOLA MILZANI

VENERDÌ 10 AGOSTO 2007

**Orchestra  
Vergilius**  
*in concerto*

**Cinema:**  
*tra musica e magia*



**BANCA POPOLARE  
DI VERONA**

GRUPPO BANCO POPOLARE

GIOVEDÌ 9 AGOSTO 2007 - ore 21.30

## *Incanto Gospel*

# SARAH JANE MORRIS & The Golden Guys



### Sarah Jane Morris



Lo stile della cantante-autrice inglese Sarah Jane Morris, un grande nome della musica mondiale, spazia dal rock al blues al jazz e al soul, con un'estensione di quattro ottave che fa letteralmente venire i brividi.

Diventata famosa per la sua collaborazione con i **Communards** a metà degli anni '80, la Morris ha sempre attratto l'attenzione su di sé sia per il suo impegno civile che per la sua voce tellurica, una voce che parte dall'anima.

I suoi più grandi successi, oltre che in Gran Bretagna, li ha ottenuti in Giappone, Germania, Italia e Grecia. La vittoria agli **European Grammy Awards** e quella del **Festival di Sanremo**, nel 1991, in coppia con Riccardo Cocciante, l'hanno fatta conoscere al pubblico più vasto.

Il Festival della Canzone Italiana l'ha vista protagonista anche nel 1990 con Riccardo Fogli e nel 2006 a fianco di Simona Bencini.

I suoi inizi risalgono agli anni '80 con le band **The Republic** e **Happy End**.

A New York si unisce ai **Communards** con i quali, nel 1986, scala le classifiche di vendita e riscuote un successo internazionale con la canzone **“Don't leave me this way”**.

Nel 1989 la cantante incide il suo primo album da solista: “Sarah Jane Morris” ricevendo l'applauso della critica e vendendo 100.000 copie; nello stesso anno è votata come **miglior cantante femminile** dalla rivista italiana **Rockstar** e le vengono donate le chiavi della città di Verona dopo la sua apparizione all'Arena.

Il successo in Europa culmina con la partecipazione come artista di supporto ai tour dei **Simply Red**.

Nel 1990 si esibisce alla Fenice di Venezia cantando per il Primo Ministro italiano. Il suo secondo album “Heaven”, del 1992, è un successo europeo e per il terzo, “Blue Valentine”, del 1994, scrivono tra gli altri Sting e Sade.

Nel 1997 gli **Stadio** la invitano a prendere parte al loro album “Dammi 5 minuti” con la canzone “The same”.

Nel 2001 esce l'album “August”, una brillante collezione di canzoni, da Nick Cave a Billy Holliday, che ottiene consensi unanimi di critica e pubblico.

Nell'ottobre 2006 la Morris ha celebrato i 25 anni di carriera con la pubblicazione di un doppio album, “After all these years”, una compilation di 34 brani, entrata subito nelle Top 40 in Europa, che ripercorre la carriera di Sarah Jane.

## **Paola Milzani e il coro gospel “The Golden Guys”**

**Paola Milzani** studia canto e pianoforte al **Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano**; dopo il diploma in canto artistico si perfeziona in didattica della musica, interpretazione jazzistica e moderna. Grazie alla sua duttilità vocale e ad una preparazione completa e articolata, inizia giovanissima una intensa attività concertistica, sia in ambito classico, sia jazzistico e di musica moderna.

Partecipa come solista al **Festival di Seul**; si perfeziona in campo corale collaborando, tra gli altri, con i cori **RAI** di Milano e del **Teatro la Scala**.

Si specializza in campo jazzistico, tiene concerti jazz a Berlino e collabora con importanti musicisti per numerosi **Festival Jazz**.

Collabora con Alfredo Golino nel gruppo funky/rock Blastoplastica incidendo un CD distribuito dalla BMG e con Giusto Pio (Franco Battiato Band) nel progetto pop/elettronico “Cluster”.

È inoltre molto attiva in campo didattico in qualità di docente di tecnica vocale ed interpretazione moderna presso il CDpM di Bergamo, l'Accademia Musicale di Brescia, l'Accademia di Musica Moderna di Milano e la “Nuova Accademia di Musica Moderna” in cui insegna Tullio de Piscopo.



## Coro gospel "The Golden Guys"

Profonda conoscitrice del repertorio gospel, Paola Milzani dirige il coro **The Golden Guys** nato nel 1996, attorno alla convinzione che **"La preghiera è il contatto più intimo dell'uomo con Dio: il gospel è la forma più coinvolgente"**.

Il gruppo, che conta 20 elementi più una formazione strumentale, ha partecipato a numerosi concerti e convention: nel dicembre 2004 prende parte ad Erbusco alla manifestazione **"Sacro Natale, Sacre Armonie"** con Antonella Ruggiero e, nel dicembre 2005, al programma televisivo **"Stelle e Note di Natale 2005"** trasmesso da RAI Due con a partecipazione di artisti nazionali ed internazionali tra cui Riccardo Fogli, Marco Masini e Cheryl Porter.

L'entusiasmo e la gioia che i componenti del **Golden Guys** riescono a trasmettere, contagia il pubblico regalando e regalandosi tutto lo spirito e l'emozione della preghiera cantata.

\* \* \*

*Die starke Individualität sowie der mächtige Klang ihrer Stimme machen Sara Jane Morris zu einer der wichtigsten Sängerinnen auf dem europäischen Musikmarkt. Seit 25 Jahren können ihre Fans ihre wunderbare Stimme genießen.*



*Sie ist nicht nur in ihrem Heimat, Großbritannien erfolgreich, sondern auch in vielen anderen Länder wie Japan, USA, Deutschland, Italien und Griechenland. Sie hat die European Grammy Awards gewonnen und an dem wichtigsten italienischen Schlagerfestival in Sanremo teilgenommen.*

*Ihre ersten wichtigen Platten sind: There's nothing quite like money und Resolution und Titel wie Don't live me this way oder Carry on.*

*In den 90er Jahren arbeitete sie mit wichtigen Namen der italienischen und deutschen (Herbert Gronemeyer) Musik zusammen.*

*2001 erschien ihre Platte August und 2003 ihre letzte Arbeit Love and Pain.*

*Eine großer Name der weltlichen Musik, schon in der Zeit, in der sie Choristin von Jimmy Sommerville war und eine Sängerin, die ihre ganze Kraft der Bühne gewidmet hat. Ihre Stimme fasziniert das Publikum mit Intensität und Wärme, egal ob sie Jazz, Blues, Soul oder Pop singt.*

*Am Anfang wurde sie von ihrem Idol Billie Holiday inspiriert und ist oft mit Marc Ribot aufgetreten.*

*Ihre großen Vorbilder sind John Lennon, Leonard Cohen und Marvin Gaye.*

*Sara Jane Morris wird heute Abend mit dem Gospel Chor "The Golden Guys" auftreten. Der Chor wird von Paola Minzoni dirigiert. Frau Minzoni ist nicht nur Dirigentin, sondern auch Herz und Geist des Chors. Zwanzig Elemente und ein Orchester, die die zauberhafte Atmosphäre des Gospelgesangs zusammen mit einer kraftigen Dosis Rythm'n Blues verbinden werden.*

\* \* \*

*A great voice, but also a strong personality has allowed to Sarah Jane Morris to become one of the most powerful european voices. For 25 years she is in the hearts of people who love her.*



*Her repertoire ranges from rock to blues, and from jazz to soul. She's known very well, not only in Great Britain, but also in Japan, Germany, Italy*

and Greece. She won a grammy at the European Grammy Awards and in Italy she sang during the most important italian music festival, Sanremo.

Her most important hits are There's nothing quite like money, Resolution and Don't leave me this way. In the 90's she sang with very important names in Germany and Italian music. In 2001 she recorded the collection August and in 2003 another important work: Love and Pain. The last great double album in After all these years.

"...A great name in world music Sarah Jane Morris has been able to impose her sophisticated style ever she was a member of the Jimmy Sommerville choir of. Inspired by Billie Holliday, but especially by John Lennon, Leonar Cohen and Marvin Gaye, Sarah Jane Morris often works with Marc Ribot.

Tonight Sarah is going to sing **"The Golden Guys"** with the Gospel Choir directed by Paola Milzani.

The choir is composed of twenty members. Tonight an orchestra is going to accompany them, to a mix of gospel music and a good deal of rythm'n'blues.

## THE GOLDEN GUYS

scaletta

I will go (spiritual medley)  
Everybody ought to know  
I know prayer changes things  
Sometimes I feel  
Praise the lord  
His eye  
In the upper room  
Joy  
Hallelujah  
Bridge over troubled waters  
I'm on my way  
Up to glory  
Free  
Our God  
Amazing grace

<b>Prezzo</b>	Adulti / Erwachsene / Adults	<b>€ 10,00</b>
<b>Eintritt</b>	Bambini fino a 12 anni / Kinder bis 12 J.	
<b>Price</b>	Children until 12 y.	<b>€ 5,00</b>

VENERDÌ 10 AGOSTO 2007 - ore 21.30

# ORCHESTRA VERGILIUS in concerto

## *Cinema: tra musica e magia*



### **Orchestra Vergilius**

L'**Orchestra Vergilius**, pur di recente formazione, ha già tenuto concerti in Italia, Svizzera e Germania, ottenendo ovunque buoni successi di pubblico e di critica.

I suoi componenti, docenti presso scuole di musica della provincia di Verona, Brescia e Mantova, alternano all'attività didattica un'intensa attività concertistica collaborando con numerosi gruppi strumentali ed orchestre lirico-sinfoniche.

Questa formazione, composta da 11 elementi (9 strumenti ad arco, flauto e pianoforte) si prefigge di diffondere, anche tra i giovanissimi, il vasto repertorio per strumenti ad arco di vari periodi storici proponendo alcune tra le più celebri ed apprezzate pagine dei grandi compositori nazionali ed internazionali ed inserendo, nei loro molteplici programmi, anche i temi più conosciuti ed apprezzati di musica leggera internazionale e le più celebri colonne sonore.

A Campo, l'**Orchestra Vergilius**, si esibirà in un concerto dal titolo "***Cinema: tra musica e magia***" dedicato al cinema ed al geniale compositore **Ennio Morricone**, ripercorrendo la migliore cinematografia mondiale attraverso i brani che l'hanno caratterizzata.

\* \* \*

*Das Orchester Vergilius ist in Italien sehr bekannt und hat schon mehrere erfolgreiche Konzerte auch in Deutschland und in der Schweiz gegeben. Die Mitglieder sind alle Lehrer bei einigen der wichtigsten Musikschulen Italiens.*

*Das Orchester besteht aus 11 Elementen und bietet ein umfangreiches Repertoire an, das klassische und moderne Musik umfasst.*

*Der Titel des heutigen Konzerts lautet: “Cinema: tra musica e magia” und ist der Welt des Kino und dem vielseitigen Geist Ennio Morricone gewidmet.*

*Heute Abend werden wir die Soundtracks von vielen berühmten Filmen, die ein Teil der Geschichte des weltlichen Kinos darstellen, genießen.*

\* \* \*

*Orchestra Vergilius has held concerts in Italy, Switzerland and Germany, everywhere they had a great success also among the critics. The group's members, apart from their commitment to performing music, are also teachers at the most important Italian music schools.*

*The Orchestra, composed of 11 elements, offers a vast repertoire ranging from classical to modern music.*

*Tonight Orchestra Vergilius is going to entertain us with a concert entitled “Cinema: tra musica e magia” (Cinema: music and magic) dedicated to the cinema and to Ennio Morricone, the versatile Italian composer.*

*They are going to play for us a selection of pieces from the most famous films in the world.*

## PROGRAMMA

**Valzer** da “Il Gattopardo”

W.A. Mozart - **Adagio** da “La mia Africa”

R. Strauss - **An der Schönen, Blauen donau** da “2001 - Odissea nello spazio”

H. Mancini - **Moon River** da “Colazione da Tiffany”

A. Piazzolla - **Oblivion** da “Enrico IV”

C. Gardel - **Por una Cabeza** da “Profumo di donna”

J. Williams - **Schindler's List** da “Schindler's List”

A. Lloyd Webber - **I don't know how to love him** da “Jesus Christ Superstar”

S. Joplin - **The Entertainer** da “La stangata”

**Ennio in Genio - Medley dedicato a Ennio Morricone con:  
Nuovo Cinema Paradiso - Tema del Mosè - Gabriel's Oboe  
C'era una volta il West - Magnifici ricordi.**

Inoltre:

**Non ti scordar di me - Over the rainbow - Memory - Here's to you  
Concerto per oboe Anonimo Veneziano - Sarabanda**

<b>Prezzo</b>	Adulti / Erwachsene / Adults	€ 7,00
<b>Eintritt</b>	Bambini fino a 12 anni / Kinder bis 12 J.	
<b>Price</b>	Children until 12 y.	€ 4,00

## PROGRAMMA

Arrivo a Campo illuminato dalle luci e dalla fantasia...

21.30 Sdraiati tra gli ulivi e scrutando il cielo stellato: concerto.

## PROGRAMM

Ankunft im fantasievoll beleuchteten Campo

21.30 Unter Olivenbaeumen und Sternenhimmel: Konzert

## PROGRAMME

Meeting point: Campo among lights and fantasy

21.30 Under an enchanted starry sky: concert

Prima e dopo il concerto, nei pressi del borgo sarà in funzione un punto di ristoro con risotto e bevande. Si consiglia l'uso di calzature adatte a percorrere mulattiere. Si raccomanda, inoltre, di munirsi di torce.

*Before and after the performance you can have a rest by a refreshment corner (risotto and drinks). We recommend comfortable shoes and an electric torch.*

*Vor und nach der Vorstellung wird ein oenogastronomischer Stand funktioniren, wo Sie Risotto und Getraenke finden koennen. Bequeme Schuhe und Taschenlampe nicht vergessen!*

<b>E V E N T I</b>	2003: tributo a Fabrizio De Andrè
<b>PRECEDENTI</b>	2004: tributo a Lucio Battisti
<b>PREVIOUS</b>	2005: Andrea Mingardi
<b>E V E N T S</b>	2006: Antonella Ruggiero

Per ulteriori informazioni e consultazioni:  
tel. 045 7420015 - 7420524 - [www.ctgbrenzone.it](http://www.ctgbrenzone.it)